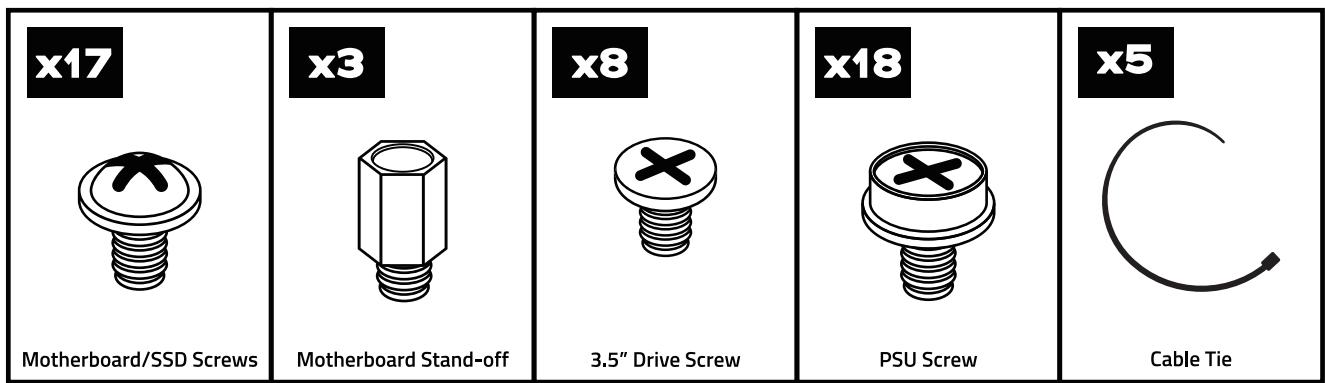




1 ACCESSORY PACK CONTENTS



4 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Place PSU in the bottom rear of the case, within the PSU shroud.
- Align the holes and secure with screws.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, untermalh der Netztellabdeckung.
- Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den entsprechenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beigelegt.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Placer le PSU dans la partie inférieure arrière du boîtier, au niveau de l'espace dédié.
- Allignez les trous et sécurisez avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Posicione a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, dentro da cobertura para a fonte de alimentação.
- Alinhe com as fôrmas e segure-a com parafusos.

PL INSTALACJA ZASILACZA

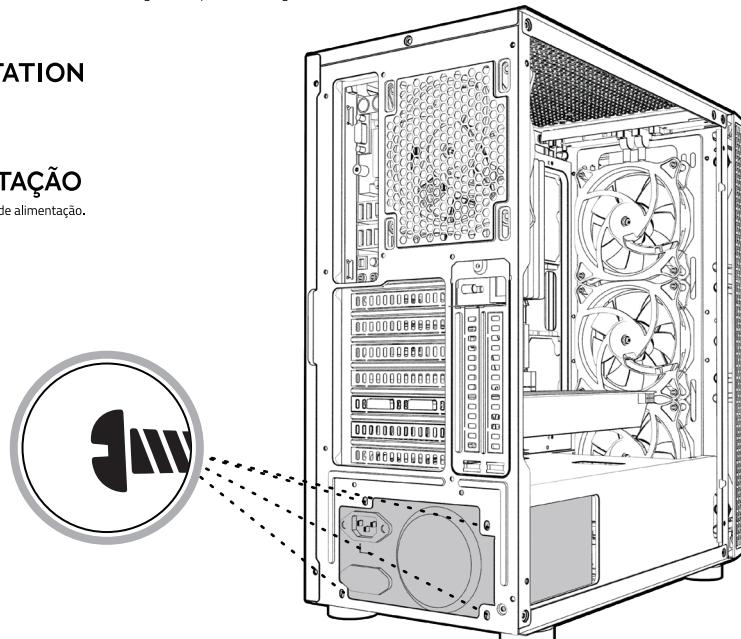
- Umieści zasilacz w dolnym tylnym części obudowy, w osłonie zasilacza.
- Wytnij otwory i zabezpiecz śrubami.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Kohdenni virtalähde paikalleen ja kiinnitä koteloon ruuveilla.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Placer nätdelen/PSU i chassi.
- Hitta rätt hålvid och fast nätdelen med de medföljande skruven.



2 PANEL REMOVAL

EN PANEL REMOVAL

- Left Panel - Use the two thumbscrews and pull the glass panel backwards.
- Right Panel - Use the two thumbscrews and pull the panel backwards.
- Front Panel - Find the bottom cut-out, stabilize the chassis with one hand, and pull from the cutout with a little force until the tape releases the way of connected wires from the I/O panel.

DE ENTFERNEN DER SEITENTEILE

- Linkes Seitenteil - Lösen Sie die beiden Rändelschrauben und ziehen Sie die Temperglastscheibe nach hinten.
- Rechtes Seitenteil - Lösen Sie die beiden Rändelschrauben und ziehen Sie das seitenteil nach hinten.
- Vorderes Panel - Suchen Sie den Ausschnitt an der Unterseite des Panels, halten Sie mit einer Hand das Gehäuse fest und ziehen Sie die Abdeckung mit etwas Druck ab (achten Sie dabei auf die Kabel, die zum I/O-Panel führen).

FR RETRAIT DE LA PARTIE LATÉRALE

- Panneau gauche - Dévissez les deux vis à oreilles et faites glisser le panneau en verre vers l'arrière.
- Panneau droit - Dévissez les deux vis à oreilles et faites glisser.
- Panneau avant - Trouvez la découpe de bas, stabilisez le châssis d'une main et tirez de la découpe avec un peu de force jusqu'à ce que les câbles soient libérés (attention aux fils connectés au panneau d'entrée/sortie).

PT REMOÇÃO DOS PAINÉIS

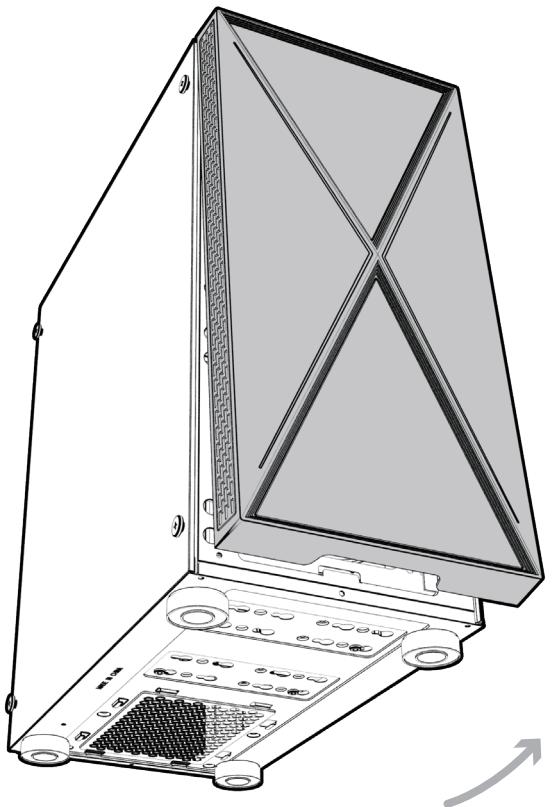
- Painel Esquerdo - Desaperte os dois parafusos e desloje o painel de vidro para trás.
- Painel Direito - Desaperte os dois parafusos e desloje para trás.
- Painel Frontal - Encontre o corte inferior, estabilize o chassi com uma mão e puxe com pouco de força até que os clips se separam (atenção aos fios conectados ao painel de I/O).

PL OTWIERANIE PANELI

- Levý panel - Odskočte dve súpravy šroubov a odskočte sklenený panel do tylu.
- Pravý panel - Odskočte dve súpravy šroubov a vyskočte panel.
- Panel predný - Znajdete dve výkroje, ustaľte kámenet medzi deň hände a trekni do výkroja za výčitele z niewielkou silou, az do zavínenia závorky (uvážajte na počítanie prepojového panelu I/O).

FI PANEELIEN IRROTUS

- Levy panel - Odskočte dve súpravy šroubov a odskočte sklenený panel do tylu.
- Pravý panel - Odskočte dve súpravy šroubov a vyskočte panel.
- Etupaneli - Ota kiinni etupaneeliunesta ja tositele kädelle tue koteloa. Veda etupaneelia napakasti ulospäin jopa ktk teile illi clips voivat levänt (valo etupaneelin johto)



SV AVLÄGSNANDE AV PANELER

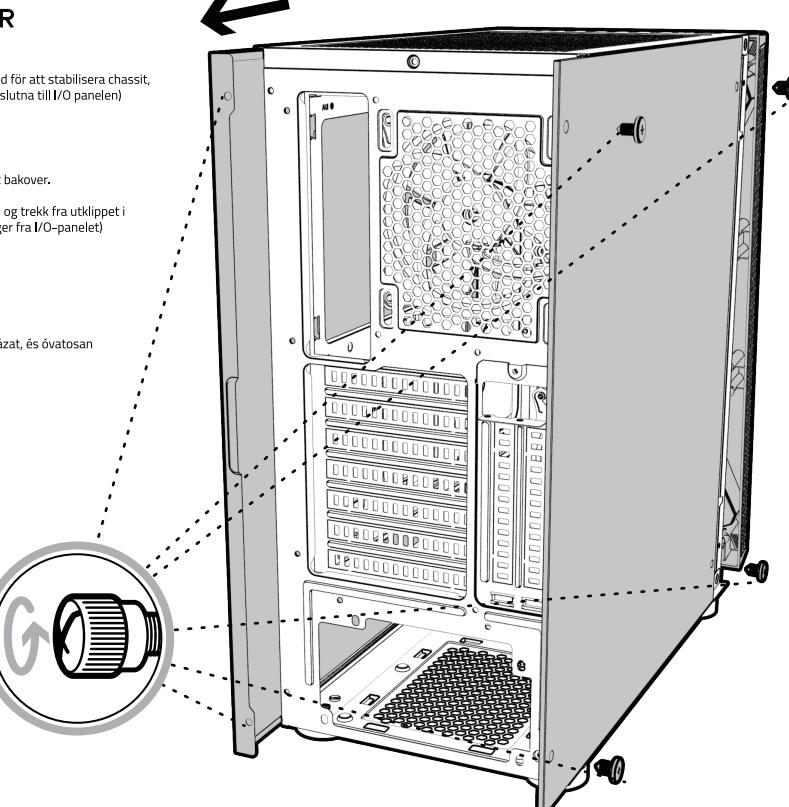
- Vänster Panel - avlägsna skruvorna och dra panelen bakåt.
- Höger Panel - avlägsna skruvorna och flytta panelen.
- Förpanel - bärhusets utskärningen i botten av fronten använda en hand för att stabilisera chassit, dra försiktigt utskärningen tills den lösläts (vara på väkt mot tuktade ledningar fra I/O-panelen).

NO FJERNING AV PANELER

- Venstre panel - Skruv ut de to tommerfligtskruene og skyv glasspanelet bakover.
- Høyre panel - Skru ut de to tommerfligtskruene og skyv av.
- Frontpanel - Finn bunnhullet, stabilisér kallnettet med den ene hånden og trekk fra utskippet i bunnen med litt kraft til klippen løsner (ver på vakt mot tuktede ledninger fra I/O-panelet).

HU PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

- Ventri panel - Csatlakozt a két csavart és csiszolásra hárta az üveglapot.
- Iddi panel - Csatlakozt a két csavart és csiszolásra hárta az üveglapot.
- Büldi panel - Keress meg az előlapot, egész körrel tartsa meg a házat, és óvatosan húzza ki a kiegészítőt az előlapról (legyen óvatos az I/O vezetékkel).



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed.
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard into the chassis, making sure the rear ports fit onto the I/O plate.
- Use the provided motherboard screws to attach your motherboard to the chassis.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandshalter befestigt werden sollen.
- Entfernen Sie das Mainboard und bringen Sie die Abstandshalter an den markierten Stellen.
- Befestigen Sie das I/O-Shield Ihres Mainboards im Ausschnitt an der Rückwand des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.
- Festmachen Sie das Mainboard im Gehäuse, indem Sie die Abstandshalter im Gehäuse befestigen.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Alignez la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placer la carte-mère dans le châssis, et vérifiez si les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque.
- Utilisez les vis de carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a placa-mãe com o chassi para determinar onde serão instalados os suportes de altura. Uma vez feito, remova a placa-mãe e ajuste os suportes, de acordo com a verificação anterior.
- Insira o suporte de placas-mãe no chassi na ranhura correspondente.
- Posicione a sua motherboard no chassi, certificando-se que as portas traseiras encaixam no espelho da motherboard.
- Use os parafusos incluídos para segurar a motherboard ao chassi.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zidentyfikować miejsca, w których powinny być zainstalowane dystanse.
- Po zakończeniu wyrównaj płytę główną i odpowiednio zamocuj dystanse.
- Dopusz płyty głównej do ustawienia z tytułu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tylna porta pasuje do płyty I/O.
- Użyj dostarczonych śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- Állítsa az alaplapot a házba, hogy megállítsa a párbeszélő-kialakítást.
- Nagyobb részben a házban találhatóak a kialakítások, amelyek megfelelően rögzítse a távolságokat.
- Ha elérhető, távolítsa el az alaplapot, és ennek megfelelően rögzítse a távolságokat.
- Ha helyezze be az alaplapot a házba, hárta a ház hátlábán lévő kivágását.
- Helyezze az alaplapot a házba, ugylevel arra, hogy a hátsó csatlakozók feszítésekkel vanak a házhoz köthető.
- Írásbeli jelöléssel az I/O-t meghatározza.
- Háromszögű alaplapról a meghatározott csatlakozási pontokat rögzítse.

5 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card).
- Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie bei Bedarf die Rückseiten-PCI-Blenden (Abbildung von der Steckplatzgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Slots am Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirez les protections arrière des slots PCI-E si nécessaire (dépendant du format de votre carte).
- Positionnez avec précaution et insérez la carte PCI-E à sa place, puis sécurisez avec les vis incluses.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encave a placa PCI-E na porta apropriada e aperte-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- Zdejmij zasilaki PCI-E (w zależności od rozmiaru płyty kart).
- Odroźnię przedni i rezygnant PCI-E na miejscu, a następnie zabezpiecz złączom wykrojonymi w karcie rozszerzeń.

FI NÄYTÖNHOJAIMEN/PCI-E-KORTTIA ASENNUS

- Irrota tarpeelliset PCI-E sugalevit (asennettavan kortin mukaisesti).
- Asenna PCI-E kerti varovasti pakalteen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

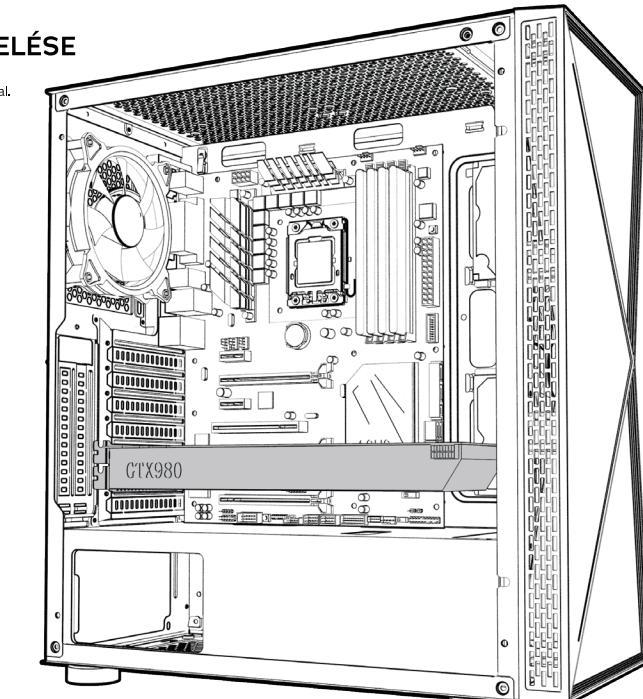
- Avlägsna täckplåten för den plats där respektive kort ska monteras.
- Sätta sedan försiktig och placera PCI-E-kortet och fastst det med en av de medföljande skruven.

NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI E-KORT

- Fjern dekslet der kortet monteres.
- Fryk detektor for kortet inn og plasser PCI-E-kortet og fest det med en av de medfølgende skruene.

HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BEZERELÉSE

- Szükség esetén távolítsa el a hátsó PCI foglalat fedelét (videokártya méretétől függően).
- Óvatos helyezze be és csiszolásra hárta a PCI-E kártyát a helyére, majd rögzítse a meglévő csavarokkal.



6 2.5" SSD INSTALLATION (R) //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN 2.5" SSD INSTALLATION (REAR)

• Place your SSD on top of the HDD bracket and secure with screws.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (RÜCKSEITE)

• Legen Sie die SSD auf den Festplattenhalter und befestigen Sie sie mit Schrauben.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (ARRIÈRE)

• Placez votre SSD sur le support du disque dur et fixez-le avec des vis.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (ATRÁS)

• Coloque o SSD em cima do compartimento do disco rígido e prenda com parafusos.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (TYL)

• Umieść dysk SSD na klatce dysku twardego i zabezpiecz śrubami.

FI 2.5" SSD ASENNUS (TAUSTA)

• Aseta SSD -levy HDD-koteloon ja kiinnitä paikalleen ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

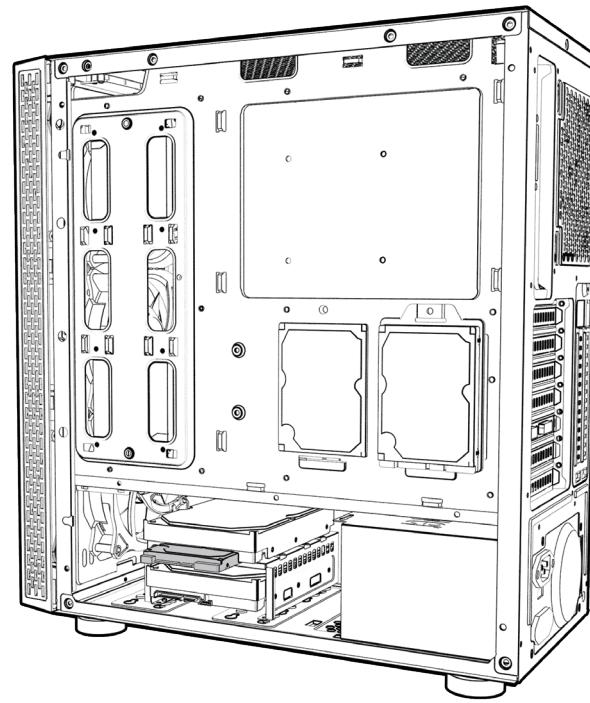
• Placer din SSD ovenpå hårddiskfacket og sikre med skruer.

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

• Plasser SSD-enheten på toppen av harddiskbraketten og fest med skruer.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (HÁTUL)

• Helyezze SSD-jét a HDD-tartó tetejére és rögzítse csavarokkal.



7 2.5" SSD INSTALLATION (F) //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN 2.5" SSD INSTALLATION (FRONT)

• Align your drive over the screw holes to the right of the motherboard and secure with screws from the rear.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (VORDERSEITE)

• Richten Sie den Datenträger an den Bohrungen rechts vom Mainboard aus und befestigen Sie ihn mit Schrauben von der Rückseite.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (AVANT)

• Alignez votre lecteur sur les trous de vis à droite de la carte mère et fixez-le avec des vis par l'arrière.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (À FREnte)

• Alinhe o seu SSD pelas parafusos, à direita da motherboard e prenda com os parafusos da parte traseira.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (PRZÓD)

• Wytnij napęd z twardem na śruby po prawej stronie płyty głównej i zabezpiecz śrubami z tyłu.

FI 2.5" SSD ASENNUS (EDESSÄ)

• Kohdenna SSD ruuveekin emolevy oikealle ja kiinnitä takaa ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

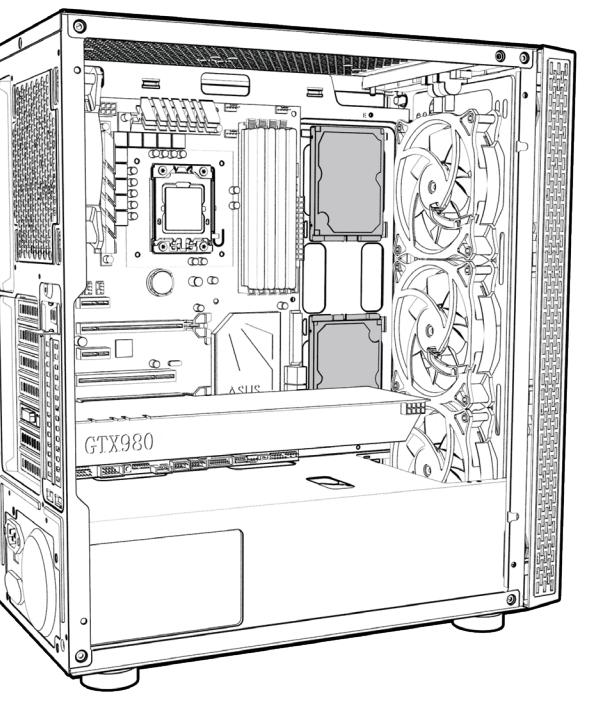
• Rikta in 2.5" SSD efter skruvhålen till höger om moderkortet och skruva fast.

NO 2.5" SSD-INSTALLASJON (FORAN)

• Rett stasjonen over skruvhullene til høyre for hovedkortet og fest dem med skruer bak.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (ELŐL)

• Igazitsa a meghajtót az alaplap jobb oldalán levő csavarfura fölött, és rögzítse csavarokkal hátról.



8 3.5" HDD INSTALLATION //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN 3.5" HDD INSTALLATION

• Place the 3.5" HDD into/on top of the HDD bracket and screw in if required.

DE 3.5" HDD-INSTALLATION

• Legen Sie den Datenträger in oder auf den Festplattenhalter und befestigen Sie ihn ggf. mit Schrauben.

FR INSTALLATION D'UN HDD 3.5"

• Placez le disque dur 3.5" dans/sur le support du disque dur et vissez-le si nécessaire.

PT INSTALAÇÃO DO HDD 3.5"

• Coloque o HD 3.5" dentro ou sob o suporte, aperte-o, se necessário.

PL INSTALACJA DYSKU HDD 3.5"

• Umieść dysk twardy 3.5" w/nasprzętiku dysku twardego przykręć śrubami w razie potrzeby.

FI 3.5" HDD ASENNUS

• Aseta 3.5" HDD kovalevyleikkaan ja ruuvea tarvittaessa kiinni.

SV 3.5" HDD INSTALLATION

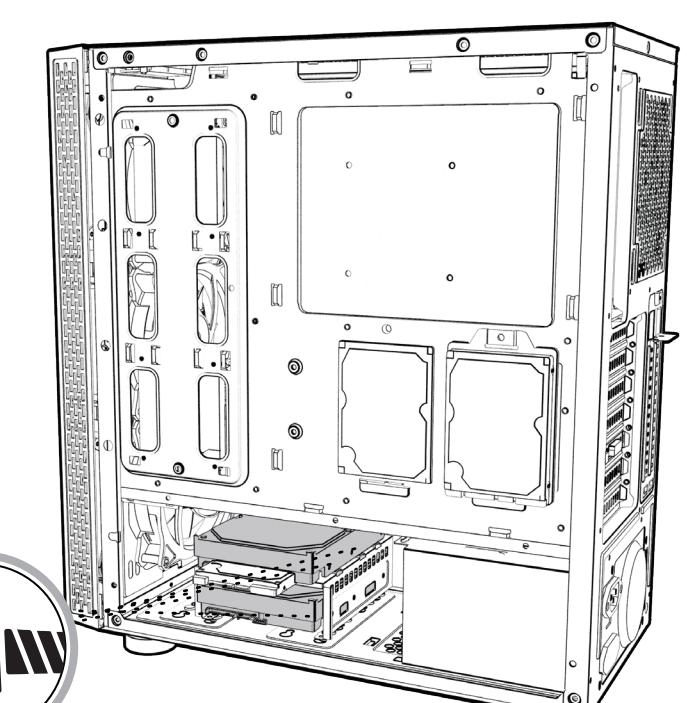
• Placer 3.5" HDD på HDD brickan och skruva fast.

NO 3.5" HDD-INSTALLASJON

• Plasser 3.5" harddisken på toppen av harddiskbraketten og skru den inn om nødvendig.

HU 3.5" HDD BESZERELÉSE

• Helyezze a 3.5" HDD-t a HDD tartó tetejére/tetjébe, és szükség esetén csavarja be.



9 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

• Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws.



DE INSTALLATION DES VORDER- UND RÜCKSEITIGEN LÜFTERS

• Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen am Gehäuse aus und sichern Sie ihn mit den Schrauben, die dem Lüfter beigelegt.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR AVANT/ARRIÈRE

• Alignez le ventilateur avec les trous à vis du châssis et sécurisez avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DE VENTOINHAS À FRENTe/ATRÁS

• Alinhe a ventoinha com as furações no chassi e aperte com parafusos.

PL INSTALACJA WENTYLATORA PRZEDNIEGO/TYLNEGO

• Dopusz wentylator do otworów w obudowie i zabezpiecz śrubami.

FI ETU-/TAKTUULETTIMIEN ASENNUS

• Kohdenna tuuletin koteloon ruuveikin ja ruuvea kiinni.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I FRONT OCH BAK

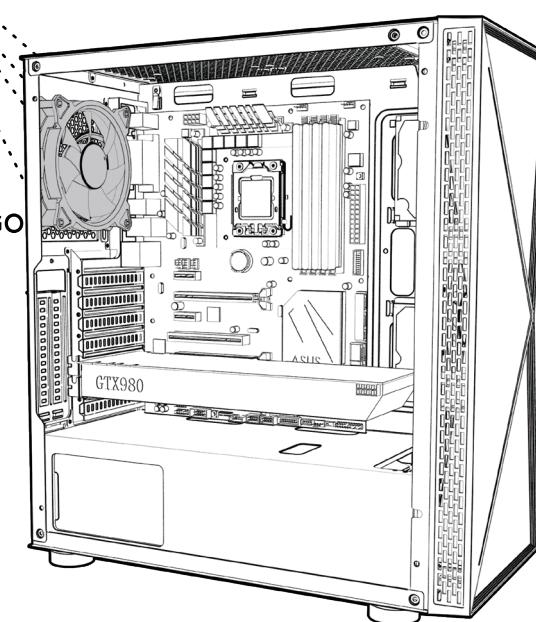
• Hitta rätt hålvid och fast sedan fläktan med skruvar.

NO MONTERING AV VIFTER FORAN OG BAK

• Finn riktig hullmønster og fest deretter viften med skruer.

HU ELSŐ/HÁTSÓ VENTILÁTOR SZERELÉSE

• Igazitsa a ventilátort a ház furatához és csavarokkal rögzítse.



10 TOP FAN INSTALLATION //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN TOP FAN INSTALLATION

• Remove the dust filter from the top of the case.

• Align your fan to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws.

• Replace your dust filter once secured.

DE INSTALLATION DER OBENEN LÜFTER

• Entfernen Sie den Staubfilter von der Oberseite des Gehäuses.

• Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben, die dem Lüfter beigelegt sind.

• Setzen Sie den Staubfilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

• Retirez le filtre à poussière situé sur le haut du boîtier.

• Alignez les ventilateurs avec les trous des vis sur le dessus du boîtier, bien visser.

• Remplacez le filtre à poussière.

PT INSTALAÇÃO DA VENTOINHA DE TOPO

• Remova o filtro do topo da caixa.

• Alinhe o ventilador à base de furos no topo do chassi e segure com parafusos.

• Volte a colocar o filtro do topo da caixa.

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

• Wyjmij filtr przeciwpowietrzny z góry części obudowy.

• Dopusz wentylator do otworów w górnej części obudowy i zabezpiecz śrubami.

FI KATTOTUULETTIMIEN ASENNUS

• Irrota polttopihdin koteloon palauta.

• Kohdenna tuuletin koteloon ruuveikin ja ruuvea kiinni.

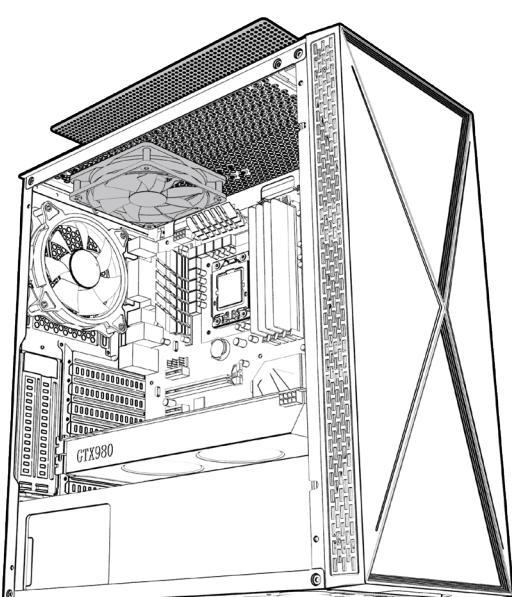
• Aseta polttopihdin takaisin paikalleen.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

• Avlägsna fläktfilter i toppen av chassiet.

• Hitta rätt hålvid och fast i skruvhålen med skruvar.

• Sätt sedan tillbaka fläktfilter.



11 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

• Secure the fans to the radiator, then fasten the radiator inside the chassis by securing with screws by the outside.

DE INSTALLATION DES RADIATORS

• Befestigen Sie die Lüfter am Radiator und dann den Radiator im Inneren des Gehäuses, indem Sie ihn mit den Schrauben von außen befestigen.

FR INSTALLATION DU RADIAUTEUR WATERCOOLING

• Sécuriser les ventilateurs au radiateur, puis l'attacher à l'intérieur du châssis en sécurisant avec les vis depuis l'extérieur.

PT INSTALAÇÃO DE RADIAOTOR PARA WATERCOOLING

• Junta as ventoinhas ao radiador, posicione o radiador no chassis alinhado com as furações e segure com parafusos, a partir do exterior.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA WODNEGO

• Przymocuj wentylatory do chłodnic, a następnie zamocuj chłodnicę wewnątrz obudowy, mocując śrubami od zewnątrz.

FI VESIJÄÄHYTTIMIEN ASENNUS

• Kierrä tuuletinnet ja jäähyttimen ja sen jälkeen kiinnitä jäähdytin koteloon.

SV INSTALLATION AV RADATOR FÖR VATTENKYLLNING

• Fast först fläktarna i radiatoren,

• Fast radiatorn chassit med hjälp av skruvar. Fast skruvorna utifrån.



12 I/O PANEL INSTALLATION //////////////////////////////////////////////////////////////////

EN I/O PANEL INSTALLATION

• Carefully check the labelling of each connector from the I/O panel to identify their function.

• Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

• Überprüfen Sie die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Labels des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren.

• Konstatera att handboken för ditt Mainboards, um feststället, varom jedes Kabel gehört och stecken.

Se de är nachehandla av. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gelegt sind, um Fehlerfunktionen oder Beschädigungen zu verhindern.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

• Vérifiez attentivement les étiquettes de chaque connecteur du panneau I/O afin d'identifier leur fonction.

• Comparez avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un fonctionnement ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

• Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O, abrindo para identificar a sua função.

• De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deve ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados corretamente para evitar erros.

PL INSTALACJA PANELU I/O

• Dokładnie sprawdź oznaczenia każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcję.

•